



LUXEMBOURG

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
Az EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 97/08

17. prosince 2008

Rozsudek Soudu prvního stupně ve věci T-196/04

Ryanair Ltd v. Komise

SOUD ZRUŠUJE ROZHODNUTÍ KOMISE O VÝHODÁCH POSKYTNUTÝCH VALONSKÝM REGIONEM A LETIŠTĚM CHARLEROI SPOLEČNOSTI RYANAIR

Odmítnutí Komise přezkoumat společně výhody udělené Valonským regionem a letištěm Charleroi a ověřit, zda se tyto dvě entity společně chovaly jako hospodárné subjekty v tržním hospodářství, je stíženo nesprávným právním posouzením.

Společnost Ryanair je první a nejvýznamnější nízkonákladovou leteckou společností v Evropě. V roce 2000 proběhla jednání o tom, že společnost Ryanair zřídí svou první kontinentální základnu v Charleroi, a v důsledku těchto jednání uzavřela tato letecká společnost jednu dohodu s Valonským regionem, vlastníkem letiště Charleroi, a druhou dohodu s Brussels South Charleroi Airport (BSCA), veřejným podnikem ovládaným Valonským regionem, který řídí a provozuje toto letiště jako koncesionář.

První dohodou poskytl Valonský region společnosti Ryanair 50% snížení přistávacích poplatků oproti úrovni stanovené právními předpisy a zavázal se odškodnit společnost Ryanair za jakoukoliv ztrátu zisku vyplývající z následné změny letištních poplatků.

Druhou dohodou se společnost Ryanair zavázala vytvořit na letišti Charleroi základnu pro dvě až čtyři letadla a provádět po dobu patnácti let denně minimálně tři odlety a přílety na letadlo. Protihodnotou se BSCA zavázala přispět na náklady nesené společností Ryanair v souvislosti se zřízením její základny a účtovat společnosti Ryanair za služby pozemního odbavování 1 euro na cestujícího namísto deseti eur vybíraných za tímto účelem od dalších uživatelů.

Poté, co k ní byly podány stížnosti, a v důsledku informací zveřejněných v tisku, přezkoumala Komise tyto dvě dohody odděleně. Prohlásila, že obsahují státní podpory ve prospěch společnosti Ryanair, které jsou neslučitelné se společným trhem, a vyzvala Belgie, aby přikázala jejich navrácení. Komise zejména konstatovala, že Valonský region uzavřel první dohodu se společností Ryanair jako veřejný orgán. Dospěla tím k závěru, že úloha Valonského regionu v této dohodě nemůže být přezkoumána na základě kritéria soukromého investora v tržním hospodářství. Tato zásada totiž umožňuje posoudit, zda státní opatření představuje státní podporu, to znamená, zda podnik, který je příjemcem, získává hospodářskou výhodu, kterou by

za běžných tržních podmínek nezískal. Tato zásada naopak nemůže být použita, pokud stát jedná jako orgán veřejné moci, kdy jeho chování nemůže být nikdy srovnáváno s chováním soukromého subjektu v tržním hospodářství.

Společnost Ryanair podala proti rozhodnutí Komise žalobu k Soudu prvního stupně.

Soud nejdříve uvádí, že jelikož je BSCA entitou hospodářsky závislou na Valonském regionu, Komise je pro účely ověření, zda se společně chovaly jako hospodárné subjekty v tržním hospodářství, měla považovat za **jednu a tutéž entitu**.

Dále Soud konstatuje, že Valonský region, když uzavřel první dohodu se společností Ryanair, jednal v rámci činnosti hospodářské povahy. Soud rozhoduje, že stanovení výše přistávacích poplatků, jakož i záruka odškodnění, která s tím souvisí, je činnost, která se přímo vztahuje ke správě letištních infrastruktur, **kteřá je z důvodu své povahy, účelu a pravidel, kterým podléhá, hospodářskou činností**. Soud v tomto bodě upřesňuje, že letištní poplatky stanovené Valonským regionem musí být považovány za **odměnu za služby poskytované v rámci letiště Charleroi**.

V důsledku toho Soud prohlašuje, že **pouhá skutečnost, že se tato činnost provádí ve veřejné oblasti, neznamená, že se vztahuje k výsadám veřejné moci**.

Stejně tak pouhá okolnost, že Valonský region disponuje normotvornými pravomocemi v oblasti stanovení letištních poplatků, nevylučuje, že přezkum systému slev z těchto poplatků se musí uskutečnit s ohledem na zásadu soukromého investora v tržním hospodářství, jelikož takový systém mohl být zaveden rovněž soukromým subjektem, jako je koncesionář letiště.

S ohledem na všechny tyto úvahy dospívá Soud k závěru, že odmítnutí Komise přezkoumat společně výhody udělené Valonským regionem a BSCA a použít zásadu soukromého investora v tržním hospodářství na opatření přijatá Valonským regionem navzdory hospodářským vazbám spojujícím tyto dvě entity, **je stíženo nesprávným právním posouzením. V důsledku toho Soud zrušuje rozhodnutí Komise**.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozhodnutí Soudu lze podat ve lhůtě dvou měsíců od jeho doručení kasační opravný prostředek omezený na právní otázky k Soudnímu dvoru.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soud prvního stupně.

Dostupné jazyky: ES CS DE EL EN FR IT HU NL PL RO SK

Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=T-196/04>

Zpravidla ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.

Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehockého

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou dostupné na EbS „Europe by Satellite“, službě poskytované Evropskou komisí, Generálním ředitelstvím pro komunikaci

L-2920 Lucemburk, Tel.: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249 nebo B-1049 Brusel,

Tel.: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956